VOICE HEARING: A QUESTIONNAIRE

Developed by Sandra Escher, Patsy Hage and Marius Romme.

Further revisions by Monique Pennings.

Copyright held by Prof. M.A.J. Romme & Mrs. A. Escher

This questionnaire was originally designed as a research tool to elicit information from people who hear voices. It has proved to be extremely useful in getting a much fuller picture of the shared experiences of voice hearers and the results have subsequently been used to develop a range of coping strategies that can help voice hearers to come to terms with their experience.

As a result of using this questionnaire, we discovered that as well as its value for research, it also proved to be a good way of beginning the process of exploring the voice experience for individual voice hearers - and - as a means of developing the confidence of mental health workers who want to work with voice hearers.

It is important to stress that this questionnaire was developed by voice hearers in partnership with mental health professionals and that voice hearers are regarded as being the experts and full partners in the process of finding solutions to the difficulties that hearing voices can sometimes cause.

Contents:

Introduction for voice hearers: Information for interviewers:

- 1. PERSONAL INFORMATION
- 2. ASPECTS OF THE EXPERIENCE ITSELF
- 3. CHARACTERISTICS OF THE VOICES
- 4. YOUR PERSONAL HISTORY OF VOICE HEARING
- 5. WHAT TRIGGERS THE VOICES?
- 6. WHAT DO THE VOICES SAY?
- 7. WHAT INFLUENCE DO THE VOICES HAVE ON YOUR WAY OF LIFE?
- 8. YOUR INTERPRETATION OF THE ORIGIN OF THE VOICES
- 9. YOUR RELATIONSHIP WITH THE VOICES
- 10. COPING STRATEGIES
- 11. YOUR EXPERIENCE OF CHILDHOOD?
- 12. YOUR MEDICAL HISTORY
- 13. YOUR SOCIAL NETWORK

Introduction for voice hearers:

This questionnaire has been designed for people who hear voices. It is intended to help you to understand your experience better. It is our view that your voice hearing experiences gives you knowledge and expertise that no one else, other than voice hearers, can possibly have. Therefore we would like to ask you to share this knowledge by completing the questionnaire so that we can all achieve a fuller understanding of what these experiences mean. If you are exploring your voice experiences with someone else, such as a friend, therapist or mental health worker, then filling in this questionnaire could be a way to help them understand what is happening to you.

We are particularly interested to find out in what circumstances you hear voices and what methods you use to cope with them. We want this questionnaire to be useful, not only to the person who fills it in, but also to other voice hearers. For instance, perhaps you have devised a method that enables you to overpower the voices, if so, it might be possible to teach others to do the same. For this reason the results of the questionnaire are being used for our research into voices and we would like to ask your permission to use your completed questionnaire for this purpose. We would also like to be able to contact you again should we need to ask you to clarify any of your answers. We want to be able to do this so that the we get all the facts right, which is very important in research work. After completion, a summary of the interview will be given to you for your own use. Your identity and other information about your experience will be confidential and only used with your consent.

Since the interview is a long one (it can take a minimum of one and half hours to fill in, sometimes longer) and the questions require you to think a lot about your experience, you may want to conduct the interview over two sessions, rather than one. Please feel free to let the interviewer know if you are getting tired or upset and the interview can be continued at another session.

I give my permission for the completed questionnaire to be used for research purposes, we will request your expressed consent to publish any of the information you provide in this questionnaire for any other purpose (for instance publishing extracts of your responses for use in providing helpful information to other voice hearers).

YES/NO	Signed

Contact telephone number/address

Information for interviewers:

This questionnaire has been designed to increase knowledge and awareness of the voice hearing experience. It can be used as a way of opening up discussion about voices with someone you are working with, as the interview can encourage and stimulate dialogue about the voices. For some voice hearers, this could be the first time that they have talked about their experience and for many it will be the first time this has been done in a structured and considered way. The voice hearer may disclose information that may have been unknown to you or to any service working with them. Therefore, the interview is a potentially intense experience for the voice hearer and interviewer and it is necessary to consider the availability of follow up support (such as someone to talk to, a telephone number to call, availability of supervision for the interviewer etc.). It could be that the voices become more active or angry as a result of the interview. It is our experience to date, however, that this is rarely a problem and that most voice hearers find the questionnaire an enjoyable and positive experience as it provides a safe and structured way to talk about their voices. The questionnaire can also be a way of building trust between the voice hearer and the person they are working with and can create favourable conditions for further discussion and action about how to cope with the voices, such as joining a self help group and developing other coping strategies. The interview should be conducted in a mutually acceptable place, it should feel safe, quiet and be free from interruptions. If you have not previously met the voice hearer or only know them slightly, it would be valuable to hold a preliminary meeting to explain the purpose of the questionnaire and to answer any questions the respondent may have, this helps to build trust. This pre-interview should be unstructured and informal, although in answering the questionnaire itself it is important to follow the question format. This questionnaire has been designed for adults (over 16 years), if required there is a specific questionnaire for children which can be obtained from the address below. Please ensure a summary of the completed questionnaire is given to the respondent.

If you would be prepared to share your completed questionnaire with INTERVOICE to help with our research please send to, all infromation will be treated with the strictest confidence: Paul Baker at admin(a intervoiceonline.org

Please answer the following questions, if there is information that you do not wish to disclose then you of course have the right to say "I do not wish to answer".

PERSONAL INFORMATION 1.

Age: 66

(Male)Female

Marital status: 5, mg/e

Children: O

Employment status: 5 5P (not in workforce) Nationality/Ethnic origin: Australian

ASPECTS OF THE EXPERIENCE ITSELF 2.

This interview is intended to encourage a dialogue about your experience. This interview will enable us to learn a lot more about your experience and the way you cope with your voices.

I would like you to give me a broad view of any extraordinary or bizarre experiences you have had recently or in the past.

When I was doing radio work, rent art a CQ callout theered my voice come back to me

How many voices do you hear? 22.2

At what age did you first hear the voices? - 15+ voice - 15 on; went at 32

other 2 started immediately efter. was delevious at the

time the 2nd 2 voices started.

Number of voices (2) pour

Your age when they began (15) years old

2.3 Can these sounds/voice(s) also be heard by other people yes(no)

Can you explain why/why not?

they sound like they've from we my left shoulde But I know there's not ody there

"I'm crazy they're not"

They must be coming from me because they react to my circumstance at the time

(voices responded ' we're here for the long hand;

4 probably think I can't get rid of them. Because
I'm not clever amongh

Hearing Voices: A structured questionnaire Where are the sounds/voice(s) coming from (where are they located)? over the left shoulder; behind me At the start - little female voice (#1) was in front of me. Are they: yes(no) In your head ves)no Through your ears yes/no) Somewhere else within your body ye**ş**⁄no The voices appear to come from somewhere outside your body Concerning the voices you hear: 2.5 Are these voices coming from you or do they come from someone else? They we st 2.6 coming from me. (We are trying to establish how the voice hearer perceives their voices (me/not me) when they are experiencing them) The voices are coming from within myself (ego-syntonic/me) Yes/No) The voices are coming from someone else - or - something outside myself (ego-dystonic/not me) Yes/No Can you explain why? No Tive asked why they can't go away. - They say you can try beating us up but we'll still be here is the end Are you able to carry on a dialogue with the voices or communicate in any way with them? Yes/no Can you give an example?

When I'm worried about something, they chime in hung when I'm worried about something, they chime in hung worries + 114 go back + forth in dielogue; speak it when 2.7 Do you ever have any other unusual experiences such as visions, altered states of perception, 2.7 Do you ever have any other unusual experiences such as visions, altered states of perception, out of body experiences etc? If so, would you please describe them:

For a long time I couldn't look in a mirror as frightened of what I might rea (the damens)

When sitting, catch something out of corne of eye of visions of demons when unwell

Makes me feel better if I speak it out loud - as things become clear when 3 peaking the issue out

Heari	ng Voices: A structured questionnaire
3.	CHARACTERISTICS OF THE VOICES
3.1	Do you hear one or more voices?

How many? 2

Has it always been like this? ✓o

Has the number of voices ever changed? You

Number of voices at the beginning

(1) - female, friendly, helpful

Number of voices heard now

(2) - male + female; not friendly

3.2 Are you able to indicate who the voices belong to and/or the names you have given to the voices

VOIC	•		1	tontaltono	frequency
no	name	age	gender	contents/tone	
1	bikje	505	n	swears/abusas me	once /twice/day to constant
2	bikie offsider	405	f	re useless; ire all the road	L
3				negative statement	, ,
4		,	1	in use/ess:	(hear them
5			gon	11/4	1: 1 1
6			de	ive ald the road	to gether)
etc			-	•	-

Does the manner or tone of the voices remind you of someone you know or used to know? If yes, who?

If yes, who?

I've never Known any bikis

I don't know negative people like that

3.4 The number of times you hear voices and the amount of time they take up, may vary from day to day, however, can you tell me;

On average how many times a day (over a 24 hour period) do you hear your voices?

6 famies per 24hos - from calling my hame to tixede of
How much time of the day do they take up?

2 hours per day Most difficult is when they're whispering as struggle to understand what they're staying.

	4.	YOUR PERSONAL HISTORY OF VOICE HEARING	roved from Comcart to
	4.1	Let us return to the time when you first started to hear voices. 6.	eing built at kooling
	How c	old were you when you first heard voices (age)?	A Everything I know &
	I was	15 years old.	long way emay
>	How n	Let us return to the time when you first started to hear voices. Let us return to the time when you first started to hear voices. Let us return to the time when you first started to hear voices. Let us years old. If years old. If years old. If years or months have you been hearing voices? - 50 If years old. If years old. If you have the started to hear voices. Let you have he work the started them? If you describe the circumstances when you first heard them? (I would with each voice)	smaking out; each for it, I list all my compa
	4.3	Can you describe the circumstances when you first heard them? (gened with each voice) We have put together a list of the kinds of circumstances that other ienced before they heard voices.	please describe what or voice hearers say they
	These simila	e kind of life events may also have happened to you, do you recogni ar to you own experience?	se any of them as being
	What	age were you when this event occurred? 15	
	circu	mstances	1 in fere
	The re	esult of a serious physical injury or a serious illness	no yese - high fere
	An ad	lmission to a general hospital or being given an anaesthetic	yes no - age and year
	Living	g on your own for the first time	yes (60) age and year
	Follow	wing:	
	A dive	orce or the break up of a close/intimate relationship	yes no age and year
	The fi	irst menstruation or a pregnancy/abortion	yes(no)- age and year
	A maj	or decline in the health situation of a loved one	yes no- age and year
	Admis	ssion to a psychiatric hospital	yes(no) age and year
	Chang	ges in employment status (starting work, change of job, promotion)	yes(no) age and year
	Loss	of employment status (retirement, redundancy, unable to work)	yes/100 age and year
	After: The de		yes no age and year
	Begin	ning a course of study	(ves)no - age and year
	7	eath of a close friend or family member uning a course of study School certificate - now An yr exam - so didn commuted from court to	the schools. I Homebugh.

You found yourself unemployed/fired/redundant

Falling in love and being rejected

A move to a new residence, school or college

Problems within a religious community or other spiritual sect

Attending a séance, satanic ritual, spiritual event

Being present at a suicide or contemplating/attempting suicide

During severe tension in your home or within your relationship

When a child left home/ or the last child left home

yes/no) age and year

(yes/no - age and year /7

(yes)no - age and year 15

yes/no) age and year

yes)no - age and year

yes(no) age and year

yes/no)- age and year

yee/no) age and year

4.4 Are one or more of these circumstances related to the fact of you hearing voices? If so, could you describe how?

Seance

Closes to 17. had a relativiship - unrequested love.
When I get sick year late I was in a similar
stration (age 32) undermined my understanding of
peoples didn't know how I should react. 16 - attended a reance; all hold hands . Smething happened I was talking noncense o when it stopped I had a pounding headache for days. Other people were taken aback. Similar to whe I got unwell at work; I was delains 2 was I channeling I was talking but not English Gibberish vocalising me voices 15 moved to Umina for 12 mas then moved into new house spisode-lost he use of my left side. At rifle range waiting Hyperentilated + lost 02 supply. ambulance gave me of system, which restrict et use of left let m 10-14 days ransation back. book 2 yrs to fully recove study 8 trens - nave good at esemo. Stress. Big black wall coming up. Only mathe estan / princed. Temp of 4 future shock; too much a too quickly at same time period. A tremendour reach to my life

what I wanted to do; eschauted

was had; not getting home till 7pm; Ceare at 6:10 an

WHAT TRIGGERS THE VOICES? 5.

5.1 activit			in laimeda af ai	-aumetance	c) Can you	describe v	what these are?	文为
ha	e ~ 30	at me.	17 11	getting	mgry-	hove	ponornice	,
5.2	Have you no	sticed whether llowing list, d	the voices ar	e present w	hen you feel	certain e	motions?	
M	insecurity							
M	jealousy							
W W	f <u>ear</u> grief							
14	doubt		,					
[i]	fatigue -	defence	سف عرب	~ ~				
[4]	in love	rsad more	Leguen	<i>t</i>				
W W	anger or der	r sad pression	V . D					
[4]	happiness	,100010**						
M	your own se	xual feelings						
	loneliness	eelings of othe	erc					
[1]	powerlessne		1.5					
(1)	00.000							
more Uve Ure	or less depres	sed-or-more deplessed	or less happy	y. Lo ru	u ma	down	nce making you	wald.
	Are you hea are they sayin	g'?	s now?. If so,	are the voi	ces commen	ting on th	is questionnaire,	
	V		1/		~~./			
							away but	
		lun 17	he c	2 oning	back.	/6	y reem	to flink
	The	t som	string	will	happe.	n wh	ile Mu	away or 1
		e't h					w.	<u>-</u>
	1 the	ich the	ey're j	us t	Lyng	% g	lt at h	_a .
9	1 anton	g reed	= that	the	in wa	m 1+	go well	.

Have you noticed whether the voices tend to be present when you take part in particular

6.1	WHAT DO THE VOICES S Do you hear positive (friend	ly) voices? What do th	ey say; what do they do	? Give an
o vis Hea	e. inally- 15 yo - 15 yo - 15 yo - 16 welles in problem	32 - friend her; position m solving	ly female ve suggestions	voice
6.2	The von hear negative tuning	Huly) voices. What do	tiley buy	
Tell over	g. Run of the	rad; that te	lifes a naste	is name an it
alson	Do the voices talk about spervoices say? Do these subject the me in unflatte	s interest you as well?	Can you describe them.	What do me
	is gets me	down.		XXX0
7. We wo	WHAT INFLUENCE DO buld like to ask you what kind	THE VOICES HAVE of influence the voice	on your way Of I	AFE?
Word Yes	Are you afraid of the voices	neet them.	s been afraid	
7.2 Yes	Do the voices upset you? Ho Seems I'm dent to ld I	ow do they do this? Plant out	ease give an example. I enough. It	've treed my
7.3 Yes	Do the voices disturb your d	aily activities? How do	they do this? Please gi	ve an example.
7.4	Do the voices confuse you?	How do they do this? l		
W	her I knink !	useles.	meting reall	y good - voice
7.5	Would you experience the ve	oices as:	at the beginning	
predon	minantly positive	yes/fig	yes/no	
predor	ninantly negative	ye 3 /no	yesno	
neutral	1	yes/no	yes/No	
negativ	ve as well as positive	yes (n)	yes(no)	

10

Nog voice been there a lot longer

8. YOUR INTERPRETATION OF THE ORIGIN OF THE VOICES

As a voice hearer you have probably wanted to find an explanation for why you hear voices, you may already have developed your own interpretation of the meaning of the voices. Professionals do the same, however, they will not have the same ideas, this is because they are considering the meaning of the voices from a different frame of reference (often a medical or biological perspective). Here, we are concerned with what you think might cause the voices and how you identify them.

8.1 Who do you perceive or think the voices might be? For instance do you identify them as someone you know or used to know?

The voices are coming from a living person: 1. who is part of your daily life	yes(no	. } ! !
2. your parents or another family member	yes(no)	net
3. who is unknown to you	yes/no	7.
The voices are from a deceased person: 4. who was very well known to you	yes(no)	
5. who was unknown to you	yes(no) sulv	
6. symptoms of an illness	yes/no yes/no	. j:
7. one or more parts of your personality	yes)no	
The voices are: 8. A good guide	yes/ x 6	h
9. A ghost or someone from out the past(reincarnation)	yes (no	'n
10. Gods, ghosts, angels	yes(no)	
11.A good spirit	yesmo	. ,
12. A bad spirit or devil	yes/no	/1,
13. Entities (such as a spiritual person or power that you cannot see, although you cannot see although you cannot s	an feel or hear no	ريار اي ال
14. Extraordinary perceptions (telepathy, mediumistic)	yes/no	مر ربع
15. A result of the pain of other people or from something else around you	yes/no	je je
8.2 Please describe your own interpretation of what causes your experience and theory is for why you have this experience. Please explain why you think this. 8.3 Do the different voices each have their own explanation for why they exist? you think this is? -No - Men just feet they're where the contains amount of the process of the p	If so, why do	12 12
have never met my voices , they've bikis	it of fear, the	ino Inne
Maybe here was a time bikis appealed able to go down that juriaded me.	to me but	est
Something that's invaded me.		

Hearing Voices: A structured questionnaire YOUR RELATIONSHIP WITH THE VOICES 9. We would like to ask you what kind of relationship you have with the voices. Are you able to influence the voices in any way? yes(no) 9.1 Please give an example. Do the voices leave you feeling powerless? If so, how do they accomplish this? (by their 9.2 presence or by what they say?) Yes - by what they say. Are you in control of the voices? Has this always been the case? Please describe how you 9.3 No - not in control. only to female voice earlier on by asking 95 - entechnical Are you able to hold a conversation with the voices? Do you do this? Do you speak out loud problems or in your mind when you talk to them (or both)? How do the voices react. Have they always acted in this way? If not, why? It the famale voice - ys. Not the heale menting want to doministe. Female - ye spoke out lond it has Please give an example but I would speak her voice of my voice heaving myself talk out loud but in another voice she'd always let me finish, which I don't offen find in She'd always let me finish, which I don't offen find in conversation. She was supportine. Do you ever call the voices names? If yes, how do you do this, within your mind or by speaking out loud? Are you able to recall the voices?

Finale Voice - 'Sam', other 2.

Sam - Spoke and loud to 1 oher 2 - the bikis Now-recall the put downs. Are you able to refuse orders? If yes, which orders can you refuse and which ones cannot be refused? What happens if you refuse to do what the voices order you to? When they want he to bear myself I can verif thet But when they want he to bear myself I can verif thet But when they want as down such s off - I'm word I have to stop uninormal life - 5 leep 9.7 Are you able to cut yourself off from the voices and to open up to them again?

Not entirely. In 't cut here off completely. Always have Wouldn't invite them back of they left If you hear voices do you mainly concentrate on what the voices say or on what you are doing? Does this differ for each voice or for each time? Sometings I have to luter to them as so visis tent Try to focus as what I'm doing. To ryto keep busy Vorces have always been heard externally but they're part of me part of me a nobody else there, even the 12 Most be part of me a nobody else there, even the 1 hear them behind my shoulder Not like atherest; like a constant conversation

COPING STRATEGIES 10.

What do you do when you hear voices?

We have just discussed your relationship with the voices. I would like to know exactly what you do when you hear voices.

If the answer to any of the following questions is yes, please ask how many times they have tried this and what the effect is.

10.1 COGNITIVE STRATEGIES

no.	strategy	yes/no	if yes, describe
1.	Send the voices away	No	/ 4.
2,	Ignore the voices	yas - 25	s much es / com.
3.	Concentrate on listening	No - C	oncentrate an listening to something
4.	Listen selectively	as - have	of to exert, v. load of domineering ing v straing to hear
5.	Think about something else —	Main	strategy
6.		Vo.	
7.	Try to limit contact with the voices	not e	igage in them.
10.2	BEHAVIORAL STRATEGIES		
no.	strategy	yes/no	if yes, describe
8.	Start to do something	yes	- something requiring concentral
9.	Try to escape the voices	No	
10.	Telephone someone	No	
11.	Visit someone	No	· / Lean
12.	Distract yourself	yes -	main stategy
13.	Keep a diary about the voices	No	
14.	Carry out certain rituals/behaviours	s - Try	not do angage.

	Hearir	ng Voices: A structured questionnaire	:			
	10.3	PHYSIOLOGICAL STRATEGIES				
	no.	strategy	yes/no	if yes, describe		
	15.	Relaxation exercises like yoga	NO			
	16.	Medication	y es			
	17.	Alcohol and drugs	No			
	18.	Food	No			
	10.4 How	Which coping method do you use to often do you use it? 1-3 +	most? - D	istraction		
	Do yo	ou use it systematically? 405				
	If not	t, why?				
	10.5 I a	What is the result of using these mover the voices)	nethods? (do yo	ou find that you have more or less power wer them. They j'ust come.		
	room instar Woi Nen), would this effect what would do if nee would do try to avoid it, find an a discount of the court of the street	You knew you alternative or tr			
	<i>IJ</i> 10.7	In the past have you tried something	•	V		
	Vo.	11d keep on un	•	of found something.		
-	- distraction					